



社會工作者註冊局

SOCIAL WORKERS REGISTRATION BOARD

香港筲箕灣南安街 83 號海安商業中心 27 樓 | 27/F Eastern Commercial Centre, 83 Nam On Street, Shau Kei Wan, Hong Kong.

電話 Tel: 25911955 | 電郵 Email: Info@swrb.org.hk | 傳真 Fax: 25911411

【終止註冊申請表格】 APPLICATION FORM TO DISCONTINUE REGISTRATION

社會工作者註冊條例(第 505 章) (“條例”) Social Workers Registration Ordinance (Chapter 505) (“Ordinance”)

A. 申請者個人資料 Personal Particulars of the Applicant

| | | |
|--|--------------|---------------------------------|
| 姓名(以英文填寫) Name in English | _____ | _____ |
| | (姓氏 Surname) | (名字 Other name) |
| (請別選合適空格 Please tick the appropriate box) | | 香港身份證號碼 HK Identity Card no. |
| <input type="checkbox"/> 本人明白註冊局將 盡快 從註冊紀錄冊上註銷本人姓名。 I understand that my name will be removed from the Register by the Board promptly . | | |
| <input type="checkbox"/> 本人明白於 現有註冊期滿後 ，註冊局將從註冊紀錄冊上註銷本人姓名。 I understand that my name will be removed from the Register by the Board upon the expiry of current registration . | | 註冊編號 Registration no. |

B. 聲明 Declaration

本人藉此向社會工作者註冊局(“註冊局”)聲明及確認以下各項：

I hereby declare and confirm the following to the Social Workers Registration Board (“the Board”):

- (1) 本人明白此項終止作為註冊社工及於註冊紀錄冊註銷本人姓名的生效日期，註冊局將以書信另行通知，根據條例第 22(6)條，由該生效日期起計 14 天內，本人需交回註冊證明書予註冊主任。I understand that the Board will notify me in writing of the effective date of the discontinuation of my registration as a RSW and of the removal of my name from the Register. According to Section 22(6) of the Ordinance, I am given 14 days as from that effective date to return the certificate of registration to the Registrar.
- 本人現隨此表格一併交回該份註冊證明書正本。I have attached to this application the original certificate of registration.
- 本人將於指定限期內交回該份註冊證明書正本；否則，根據條例第 35(k)條，定罪者可處罰款至五萬港元。I will return the original certificate of registration within the specified timeline; otherwise, according to Section 35(k), I may be liable on conviction a fine up to HK\$50,000.
- 本人因以下原因，不能交回註冊證明書正本：I am not able to return the original certificate of registration for the following reason:-
- 遺失證明書。It was mislaid.
- 證明書已意外損毀。It was damaged in an accident.
- 其他原因，請說明：Others, please specify: _____
- (2) 本人明白當不再是註冊社工，本人不可宣傳或表示自己是註冊社工，或在知情下容許本人姓名被如此宣傳或表示，或在與本人業務或專業有關的情況下使用，或在知情下容許他人在與本人業務或專業有關的情況下，使用以下稱謂或英文縮寫：I understand that without being a RSW, I shall not advertise or represent myself as a RSW or knowingly permits myself to be so advertised or represented, or knowingly permit the use of, or use, in connection with my business or profession the following descriptions:
- (i) 稱謂 descriptions:
- (a) “註冊社會工作者”； (b) “社會工作”； (c) “社會工作者”；(d) “社工”；
(e) “registered social worker”； (f) “social work”； (g) social worker”。
- (ii) 英文縮寫 the initials “R.S.W.”；
- (iii) 任何英文縮寫或簡稱而目的為令到或按常理可令到他人相信使用該等英文縮寫或簡稱(視屬何情況而定)的人名列註冊紀錄冊；any initials or abbreviations of words intended to cause, or which may reasonably cause, any person to believe that the person using the initials or abbreviations, as the case may be, is on the Register;
- (3) 本人確認就此項申請所呈報的資料，乃盡本人所知所信，均真實正確。I confirm that all information which I have provided with and for this application are true and correct to the best of my knowledge and belief.

申請者簽署 Signature of Applicant

日期 Date